

# BOLETÍN



Por el Desarrollo de la Caficultura Regional

Programa Cooperativo Regional para el Desarrollo  
Tecnológico y Modernización de la Caficultura

No. 161 | octubre-diciembre 2019



## Región PROMECAFE



### Responsables

- René León-Gómez
- Dulce Obín

### Edición Técnica

- Dulce Obín

### Colaborador

- René Leon-G.

### Fotografías

- Dulce Obín

### Contenido

- Panorama Técnico-Científico
- PROMECAFE en marcha
- Panorama Internacional
- Panorama Café y Salud

El Boletín PROMECAFE se distribuye gratuitamente.

Los interesados pueden contactarnos en:

dulce.obin@iica.int

o al Apdo. Postal #1815

Guatemala, Guatemala.

Tel.: (502) 2386-5907

Busque el Boletín en nuestra página web

[www.promecafe.net](http://www.promecafe.net)

## ¿Dónde nos encontramos parados ante la crisis mundial de los productores de café?

Resulta innegable la importancia que representa la producción de café para los países de la región, me refiero a los 10 países que integran el Programa Cooperativo Regional para el Desarrollo Tecnológico y Modernización de la Caficultura (PROMECAFE), entre ellos, siguiendo un orden geográfico: México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Perú, República Dominicana y Jamaica; juntos producimos alrededor de 34 millones de sacos (de 100 libras), estos representan aproximadamente el 25% de la producción total de café de la especie arábica, es decir, una cuarta parte de los cafés finos que se producen en el mundo.

La producción de café en nuestra región es, si no la más importante, una de las principales actividades agrícolas. Se caracteriza por ser una actividad altamente demandante de mano de obra, principalmente vinculada a la recolección del grano y las actividades de limpieza y control de plagas y enfermedades, se estima que la caficultura genera empleo, de forma directa, para 1.1 millones de familias productoras, es decir, la producción de café es motor de la economía rural, generando ingresos para millones de personas que, de forma directa o indirecta, se vinculan a las distintas actividades relacionadas con la producción, beneficiado, transporte, comercialización interna, transformación (en algunos casos) y exportación de café. Es característico de la región una caficultura en manos de pequeños productores, con áreas de producción promedio entre 2 y 5 hectáreas y producción total no mayor a 50 sacos de café grano oro, lo cual, evidencia la importancia desde el punto de vista social.

En lo económico, se estima que la exportación de café genera entre 4,500 a 5,000 millones de dólares anuales para la región, la exportación de café representa para la mayoría de los países de la región uno de los principales renglones que integran el producto interno bruto agrícola, por ejemplo, para el caso de Honduras, representa 26.7%, para Guatemala 23.2% y para Nicaragua un 22% (según datos de FAO), dichas cifras, aunque muy significativas al verlas de forma consolidada, se atomizan y

distribuyen en millones de familias generando el sustento y medio para financiar, en condiciones básicas, proviendo para su alimentación, salud, vivienda, educación y otras necesidades esenciales de la familia cafetalera.

Finalmente, es necesario destacar el impacto positivo que tiene la producción de café al ambiente, nos referimos el impacto que tiene en la producción de agua, captura de CO<sub>2</sub>, liberación de oxígeno, refugio de vida silvestre y hábitat de diversas especies vegetales, además del impacto favorable en la regulación de temperatura y el reciclaje de nutrientes, todo lo anterior asociado al sistema de producción agroforestal donde el café es cultivado en un 90% bajo la sombra de diversas especies de árboles, promoviendo grandes beneficios al ambiente y el paisaje, los cuales, son particulares de nuestra caficultura y no se consiguen en otras regiones ni con otros cultivos que pudieran ser reemplazo de la producción de café, ante la falta de rentabilidad.

No queda duda sobre la trascendencia de la caficultura para nuestros países, especialmente por el impacto que tiene en millones de familias en el campo, sin embargo, a pesar que la industria mundial del café es considerada como una de las más lucrativas en el mundo, generando riqueza y desarrollo para la mayoría de los eslabones que integran la cadena, esta no es la realidad para el productor del grano, es más, entre mayor distancia hay entre los diversos actores de la cadena del café y el productor, más rentable resulta su operación. Según el Barómetro del Café 2018, documento desarrollado por SAFE/HIVOS, se estima que la comercialización de café en el mundo genera 200 mil millones de dólares anuales, de estos, apenas 20 mil millones (10%) retornan a los países productores, donde congruente con la inequidad general en la cadena del café, la mayoría queda distribuido entre los comercializadores nacionales, reduciendo el ingreso del productor a cifras que, en los últimos años, ni siquiera cubren los costos de producción. Pareciera que el valor del café iniciará a partir de que el productor lo entrega, olvidándose que la magia y la calidad de la taza

se define por la interacción de diversos factores, entre ellos: temperatura, suelo, variedad, régimen de lluvias, altura, grado de madurez, selección, beneficiado, secado y otros; todos los cuales corresponden a la etapa de producción en la finca, y dependen del trabajo, cuidado y esmero que el productor invierte para producir su café; la calidad de la taza no se fabrica en la comercialización o en la tostaduría y mucho menos en las cafeterías, todo se origina en el campo de producción.

Existen diversas explicaciones sobre lo que está generando la crisis, una de las más comúnmente aceptadas es la ley de la oferta y la demanda. Basado en ese principio muchos explican los bajos precios que se le pagan al productor, explicando que existen alrededor de 4.8 millones de sacos (100 libras) excedentes de café con relación a la demanda mundial, así lo reflejan las cifras de la OIC, sin embargo, esa relación desfavorable apenas inicia presentándose para el 2018 y la situación de los ingresos del productor es crítica desde hace muchos años atrás. También es importante considerar, como causa de la crisis, la consolidación de las grandes empresas comercializadoras y tostadoras en el mundo, fondos de inversión que especulan en el mercado de valores, y por supuesto, una deficiencia sistémica en la forma que la cadena de valor distribuye la riqueza, favoreciendo todos sus eslabones con excepción del pilar donde se sustenta la industria, el productor.

Para hacerlo aún más complejo, el productor de café (hoy), se enfrenta a una serie de retos y demandas, entre estas: el cambio climático, intensificación de plagas y enfermedades, escases de mano de obra, desinterés de jóvenes por la actividad productiva, mayores exigencias por parte del mercado, todo lo cual, incrementa sus costos de producción y consume la oportunidad de obtener un margen de utilidad, favoreciéndose el círculo vicioso de la pobreza donde el productor no tiene capacidad de invertir, descuida el manejo de la finca y se limita a la cada vez más difícil, subsistencia.

Resulta difícil comprender la calamidad del productor para el consumidor final, este percibe en la industria mundial del café un negocio floreciente, con cafeterías

y oferta de café cada vez más especializado, pagando precios impensables por una taza de café, la cual, fácilmente asciende a 4.00 o \$5.00 en los distintos mercados en Estados Unidos, Europa o Asia. Resulta muchas veces difícil creer que de esos valores apenas se trasladen entre 1 y 2 centavos de dólar al productor, sin embargo, paradójicamente, en la publicidad de la industria se presentan imágenes de una finca sostenible, familia feliz y ecosistema floreciente, estas distan mucho de la realidad y las condiciones de pobreza que actualmente imperan en las zonas productoras, realidades que el consumidor final muchas veces desconoce, y que de conocerlo, corremos el riesgo de ser castigados orientando su preferencia hacia otros productos alternativos más sostenibles en su etapa de producción primaria.

Nunca debemos olvidar que todos los eslabones que integran la cadena de valor del café son necesarios e interdependientes, la cadena como tal no puede existir y funcionar si alguno de sus eslabones falta. A todos los que participamos en la cadena del café nos motiva y entusiasma las expectativas de un crecimiento fuerte del consumo de café en el mundo; según algunos especialistas la demanda de café podría duplicarse en los próximos 30 años, además, las tendencias actuales y futuras de consumo se orientan hacia un cliente más especializado, considerando el origen del café, la calidad, diversidad de perfiles de taza, la sostenibilidad en torno a lo económico, social y ambiental, entre otros muchos atributos que el consumidor final busca hoy en su taza de café. El futuro parece prometedor, sin embargo, como cadena debemos asegurar que a futuro podamos contar con ese abastecimiento permanente, de alta calidad, respetuoso del ambiente, diverso en cuanto a su origen y perfil de taza, sobre todo, debemos avanzar hacia un origen sostenible, en el amplio sentido de la palabra; de momento, la gran industria mundial cafetera parece avanzar contra sus propios intereses, castigando a los productores y las regiones que disponen de la materia prima que, cada vez más, el mercado irá exigiendo.

La solución a la actual crisis no resulta sencilla, no consideramos que exista una varita mágica que solucione todo, estamos convencidos que requiere el compromiso

y trabajo colaborativo de todos los actores de la cadena de valor, además del involucramiento de gobiernos y organismos cooperantes que se sumen a los esfuerzos; debemos olvidarnos de los intereses y beneficios de corto plazo y pensar más allá, en la sostenibilidad de largo plazo de nuestra industria.

Particularmente para nuestra región, consideramos que la solución requiere un trabajo integral, que pasa por continuar avanzando en torno a una mayor eficiencia productiva, haciendo énfasis en la calidad de la taza y diversidad de perfiles; paralelamente debemos continuar desarrollando nuestro mercado, nacional e internacional, potenciando la demanda de café de calidad; fortalecer el posicionamiento y diferenciación de nuestro café, destacando los atributos que nos hacen únicos y especiales; tenemos el reto de potenciar mecanismos más transparentes de comercialización, alejándonos del mercado de "commodities", favoreciendo la comercialización más directa entre productor y consumidor final; procurar sistemas de producción diversificados, menos dependientes exclusivamente del café y aprovechando todos los subproductos; promover el avance de los productores en la cadena de valor; fomentar el consumo interno de café; en fin, es una tarea compleja y ambiciosa, sin embargo, el sector productor de café tiene la fortaleza de ser uno de los rubros productivos más resilientes, mejor organizados y con capacidades institucionales, en el ámbito nacional y regional, que nos permiten pensar en grande y con confianza de salir adelante, como muchas veces lo hemos logrado al enfrentar diversas crisis a través de la historia.

Todo lo anterior nos lleva a cuestionarnos, ¿Dónde nos encontramos parados ante la crisis mundial de los productores de

café? De momento, hemos construido una de las más grandes y lucrativas industrias sustentada sobre los tambaleantes y lastimados hombros de los productores de café, quienes cansados se resisten a abandonar la actividad que aman, que recibieron por herencia de sus padres y que les ha permitido tener todo lo que hoy poseen. No faltarán competidores olfateando nuestro posible descalabro, considerando la fragilidad del pilar que sustenta la cadena de valor en la actualidad, poniendo a la orden del consumidor productos sustitutos al café, sin embargo, como nos caracteriza a los productores, somos optimistas, confiamos que el cambio tiene que lograrse pronto, reemplazando los frágiles pilares por robustos cimientos, donde todos en la cadena, partiendo desde el productor, podamos sentirnos dignos, orgullosos de ser empresarios exitosos, rentables y con la capacidad de continuar aportando para el cuidado del ambiente, generación de empleo y riqueza, frenar la migración y la inseguridad, a la vez, que proveamos al mundo de la mejor bebida, ¡una deliciosa y saludable taza de café!

René León-Gómez  
Secretario Ejecutivo  
PROMECAFE





## Segunda reunión ordinaria del Consejo Directivo de PROMECAFE 2019



La segunda reunión ordinaria del Consejo Directivo de PROMECAFE, se llevó a cabo los días 12 y 13 de noviembre del año en curso, en el hotel Best Wester de Jacó, Costa Rica, siendo el anfitrión de dicha reunión el Instituto del Café de Costa Rica (ICAFC). El desarrollo de la reunión contó con la participación de los representantes de México, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, República Dominicana y Jamaica, además representantes de las instituciones técnicas como el IICA, CATIE y WCR.

Durante la reunión la Secretaría Ejecutiva desarrolló un informe sobre el cumplimiento del plan de trabajo correspondiente al 2019; como parte del informe se presentó un resumen de las distintas actividades coordinadas por PROMECAFE durante el año, destacando el cumplimiento de los objetivos y resultados previstos.

Entre las actividades del año se informó sobre el amplio trabajo que se desarrolló con el propósito de lograr la construcción de un nuevo convenio de operaciones entre el IICA y los socios de PROMECAFE para los próximos cuatro años, con el fin de fortalecer y atender

las prioridades del sector cafetalero regional a todo nivel y regular el ámbito de acción de cada participante del programa.

También se presentó ante el Consejo Directivo el informe de ejecución financiera, presupuesto y plan de trabajo para el 2020, este fue aprobado por el Consejo Directivo haciendo énfasis en la necesidad de trabajar en torno a la consecución de nuevos ingresos que fortalezcan el presupuesto del programa.

Al final del día 12 de noviembre se dedicó un espacio especial a la firma del Convenio Marco de Operaciones para el periodo 2020-2023, este fue suscrito por los representantes que asistieron a la reunión, en representación del IICA fue firmado por Breno Tiburcio, quien actuó como representante apoderado del Director General.

Finalmente se otorgó un espacio a cooperantes y aliados que trabajan en coordinación con PROMECAFE para presentar sus resultados y planes para el próximo año, entre estos se recibió el informe de PROCAGICA, CATIE, CIRAD, ITRECAFE y WCR.

# PROMECAFE en marcha



Brindis de café por la firma del nuevo Convenio de Operaciones de PROMECAFE y sus socios



## Edición 33 de la Semana Internacional del Café (SINTERCAFE)

La Semana Internacional del Café (SINTERCAFE) es un evento anual en el que se incorporan ambos lados de la cadena de valor del café, encuentro en el que los principales tomadores de decisiones de las compañías de café más importantes del mundo tienen la oportunidad de reunirse. El evento cuenta con alrededor de 500 participantes, mismos que buscan la oportunidad de intercambiar información, compartir sus experiencias e interactuar con la comunidad cafetera de primer nivel del mundo. El evento tuvo lugar en el Hotel Marriott Los Ensueños del 13 al 15 de noviembre del año en curso. El enfoque de las charlas para el año estuvo dirigido al tema de la actual crisis de los precios, evaluación de nuevos mecanismos de comercialización, innovación, sostenibilidad y rentabilidad del cultivo, incluyendo varios elementos a considerar dentro de mecanismos de cooperación que representa PROMECAFE y el impacto que se tiene y cómo replantear esos pequeños productores, continuar produciendo o no café.

Como charlas relevantes podemos mencionar:

- **Key Note Conference Keynote:** Carlos Manuel Rodríguez, Ministro de Ambiente y Energía, Costa Rica.
- **Conectamos de más formas de las que imaginas - Café de Costa Rica:** Xinia Chaves, Directora Ejecutiva, Instituto del Café de Costa Rica (ICAFE), Daniela Gutiérrez, Productora de Café.
- **Los próximos 100: colaborando para agregar valor de la finca a la taza:** Matt Saurage, Presidente y cuarta generación de propietarios, Community Coffee Company.
- **Stumptown y la guía de transacción de café de especialidad** Sra. Shauna Alexander, Directora de Café y Sostenibilidad, Stumptown Coffee Roasters
- **¿Cuándo terminará este ciclo económico? Reporte de economía y mercado:** Fernando Soto,



Vicepresidente, Asesor de inversiones en Latinoamérica, Brown Brothers Harriman.

- **Iniciativa de Respuesta a la Crisis de Precios del Café:** Ric Rhinehart, Líder de la Iniciativa de Respuesta a la Crisis de Precios del Café, Asociación de Café de Especialidad.
- **Precios bajos, causas y consecuencias:** Carlos Mera, Analista Senior, Rabobank.
- **Variedades, la Crisis escondida:** Stephen Cox, Director de Alianzas Estratégicas, NSF.
- **Tecnología móvil: Hacia un proceso de gestión de la información y toma de decisiones más eficiente para las pequeñas empresas agrícolas:** María Lourdes Pérez Aguilar, Root Capital.



# PROMECAFE en marcha



- **Programa de Proceso CQI: creando una comunidad global de "expertos de café":** Mario Fernández, Senior Director - Technical Services, CQI.
- **Tendencias del consumo mundial, la competitividad de Brasil y oportunidades para Centroamérica:** Ing. Carlos Brando, Socio, P&A Marketing Internacional.
- **El amanecer de Chameleon y el Cold Brew en Estados Unidos:** Matt Swenson, Director de producto, Chameleon Cold-Brew.
- **China, ¿cambia este país las reglas del juego?** Thomas J. Mitchell, Presidente, Strategic Coffee Concepts.
- **Midiendo el progreso: datos sobre el camino a la sostenibilidad:** Mallory Plaks, Directora de operaciones en América, Enveritas.
- **Cosecha en Brasil... Realidades de hoy, expectativas y visión de Futuro:** Fernando Maximiliano, Director de Investigación de Café, INTL FCStone and CoffeeNetwork.
- **¿Quién quiere Producir Café?** Kimberly Easson, Directora Estratégica para la Alianza por la Igualdad de Género, CQI.
- **Naox, innovando la agroindustria café:** Juan Carlos Jaramillo López, Creador de Naox, socio fundador de Sanam, Naox.

Como parte de las actividades paralelas al evento de SINTERCAFE, el World Coffee Research desarrolló una reunión especial para realizar el lanzamiento de las guías técnicas de buenas prácticas para la producción de semilla y viveros de café; en el marco de dicha actividad, la Secretaría Ejecutiva tuvo la oportunidad de realizar una presentación, destacando la importancia de la producción de semilla y viveros de calidad donde se garantice la pureza genética y certificación de materiales libres de plagas y enfermedades para la región de PROMECAFE.

También se sostuvo una reunión de coordinación con representantes del Foro Mundial de Productores de Café, convocada por los representantes de la Federación de Cafeteros de Colombia, Roberto Vélez y Juan Esteban Orduz; en la reunión se discutió sobre las oportunidades y temas a considerar en el desarrollo del próximo evento previsto para Ruanda, África, en el 2021.

Se concluye la participación de PROMECAFE y su personal con importantes acuerdos que permitirán la ejecución de acciones relevantes para el sector cafetalero en el 2020, así como la continuidad de las relaciones de cooperación entre IICA y las instituciones socias del Programa, a través de la firma del convenio con una duración de 4 años, logrando con ello cumplir a 100% los objetivos del viaje.

# PROMECAFE en marcha



## Gira de intercambio técnico por Guatemala, El Salvador y Honduras

Las giras de intercambio de conocimientos entre países de la región de PROMECAFE, es una actividad permanente que el programa realiza y fomenta entre sus instituciones socias, y para esta ocasión, dando seguimiento a la primera fase de entrenamiento sobre la producción, procesamiento y comercialización de cafés naturales al personal del JACRA de la unidad de aseguramiento de calidad, llevada a cabo en mayo y que tuvo como agenda conocer teóricamente sobre la producción de cafés naturales, considerando la importancia económica, ambiental y social que tiene el café para Jamaica.

En esta segunda visita se tuvo la oportunidad de visitar Guatemala, El Salvador y Honduras, con el fin de afianzar los conocimientos y poner en marcha mediante la práctica cada uno de ellos en los diferentes escenarios de la caficultura en cada país visitado, permitiendo con ello, conocer la experiencia de la región en producción, procesamiento y comercialización de cafés naturales. La gira se llevó a cabo gracias al apoyo técnico de ANACAFE, Consejo Salvadoreño del Café (CSC) e IHCAFE,



del 17 al 23 de noviembre del año en curso en Guatemala, El Salvador y Honduras.

Se conoció la importancia de cada uno de los procesos llevados a cabo por productores reconocidos y que han logrado posicionar sus cafés en el mercado internacional como cafés de especialidad con un precio diferenciado; se llevó a cabo

la segunda etapa de formación en tres países, Guatemala, El Salvador y Honduras, y como parte de la agenda de trabajo en Guatemala, se visitó la zona de Zunilito, Suchitépéquez, en donde se inició con la visita a la finca La Esperanza, ubicada entre 1,000, a 1,300 metros sobre

# PROMECAFE en marcha



el nivel del mar, con una producción de cafés orgánicos, bajo procesos especiales de fermentación para semilavados, honey's y naturales.

En esta visita se hicieron todas las prácticas desde la recolección en campo del fruto, su clasificación y equipos utilizados para la sección.

En El Salvador, se visitó Finca Los Tres Potros en Ahuachapán y Atiquizaya, se conoció en finca las variedades más aptas para la producción de naturales, su proceso de cosecha, selección y secado.

En Honduras se tuvo la oportunidad de visitar la finca Seis Valles, La Cueva, cooperativas, beneficios, productores en las zonas de Marcala, La Paz, San Pedro Sula y Santa Rosa de Copán, lugares que dieron a conocer

a los técnicos, las diferentes etapas y estándares de calidad que se manejan en la poscosecha y comercialización de cafés naturales, y sesiones de catación que les permitió conocer el perfil de taza del café natural y honey de Honduras.

Fue interesante identificar que un segmento de los productores es joven y están innovando y abriendo espacios a nivel de los mercados internacionales, a través de métodos.

# PROMECAFE en marcha



En resumen, en la visita por los tres países se pudo profundizar en temas como:

- ▶ Identificar variedades que responden mejor a procesos naturales y melados.
- ▶ Conocer punto óptimo de cosecha del fruto y manejo poscosecha.
- ▶ Equipo utilizado.
- ▶ Manejo del café en el secado para procesos naturales y melados.
- ▶ Almacenamiento.
- ▶ Métodos de preparación del café (bebida) para potenciar la calidad en taza de naturales y melados.

- ▶ Conocer experiencias exitosas de comercialización de cafés naturales y melados.

Los representantes de Jamaica se fueron satisfechos habiéndose cumplido los objetivos establecidos para la visita. Durante el recorrido se recibió testimonio de productores y técnicos centroamericanos donde se destacaban los procesos naturales y melados como alternativas para responder a una demanda creciente del mercado que aprecia perfiles de taza más afrutados y dulces, otorgando mejores calificaciones a la taza y reconociendo precios superiores al momento de comercializar.



## Talleres sobre “Estado actual y estrategias futuras sobre la vigilancia, el monitoreo de la roya y sus razas en variedades resistentes y tolerantes” y curso “Métodos de apoyo para el estudio de razas de roya y estrategias para mitigar el avance e impacto en los sistemas cafetaleros”

El taller fue parte de una serie de actividades que se han desarrollado con participación de la red de especialistas en Roya en la región, particularmente se ha trabajado en el desarrollo de protocolos para monitoreo e identificación de nuevas razas de la enfermedad de la roya del café que afecta fuertemente el cultivo en la región y que, producto de los procesos normales de adaptación del patógeno, ha ido mutando y cambiando al grado de quebrar la resistencia de distintas variedades que hasta hace poco presentaban resistencia vertical.

El taller fue organizado conjuntamente entre CATIE, INDOCAFE y PROMECAFE; tuvo lugar en el Hotel RIU Palace, en Bávaros, República Dominicana, contó con la participación de representantes de México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá y República Dominicana, además se recibió el apoyo de la Universidad Federal de Vicosa a través del Dr. Laercio Zambolim y del CIRAD a través del Dr. Javques Avelino.

En los actos de apertura se contó con participaciones de los coordinadores de las instituciones organizadoras y además con la participación del Vice Ministro de Agricultura de República Dominicana, Leandro Mercedes.

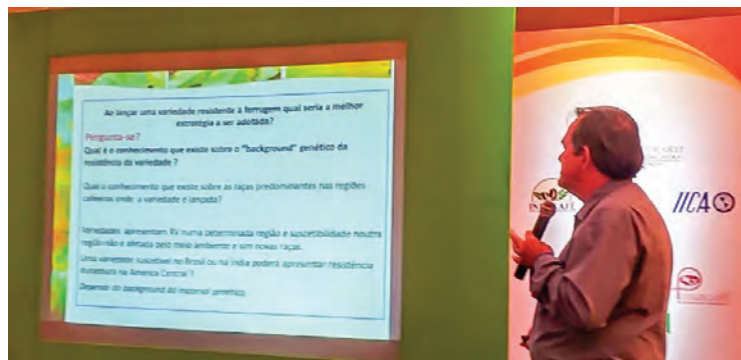
Durante el desarrollo del taller se desarrolló una agenda que permitió el seguimiento de las actividades, conocer los avances y limitaciones y además se establecieron compromisos y planes hacia el futuro.



El programa desarrollado incluyó los siguientes puntos:

- ▶ Los desafíos de la caficultura en Latinoamérica región PROMECAFE- Rene León-Gómez

# PROMECAFE en marcha



- ▶ El programa PROCAGICA, avances en los países de la región, Harold Gamboa
- ▶ La Roya en los Países de PROMECAFE, Laercio Zambolim
- ▶ El mejoramiento genético en los países PROMECAFE, Yonis Morales
- ▶ Parcelas demostrativas con Híbridos y Variedades (El Salvador, Honduras y Guatemala). "Café Resiliente, Texas A&M", Oscar Ramos
- ▶ Presentación avances y estado de la Roya en República Dominicana, Quisqueya Pérez
- ▶ Presentación avances y estado de la Roya en México, Francisco Barrera
- ▶ Presentación avances y estado de la Roya en Guatemala, Mario Chocooj
- ▶ Presentación avances y estado de la Roya en El Salvador, Julio Grande
- ▶ Presentación avances y estado de la Roya en Honduras, Cristhian Lizardo
- ▶ Presentación avances y estado de la Roya en Nicaragua, Roger Bolaños
- ▶ Presentación avances y estado de la Roya en Costa Rica, Miguel Barquero
- ▶ Presentación avances y estado de la Roya en Panamá, Omar Alfaro
- ▶ Reflexiones sobre retos y desafíos relevantes de los países, Jacques Avelino
- ▶ Roya, su ciclo, evolución y estado actual en Mesoamérica; Tipos de resistencia y potencial de variedades para asegurar durabilidad; Razas de Roya,

# PROMECAFE en marcha



caracterización en campo y laboratorio (metodología, aislamientos, clones diferenciadores de razas, razas fisiológicas, biología molecular, consideraciones sobre análisis de los resultados de estudios de razas de roya), Laércio Zambolim

- ▶ Avances en caracterización de razas de roya a través de metodología de biología molecular, Miguel Barquero
- ▶ Las variedades mejoradas (en particular los Híbridos F1), su importancia en la gestión del control contra la Roya,- Yonis Morales
- ▶ Mejoramiento de certeza en la identificación de Híbridos utilizados para monitoreo en campo y vivero, Yonis Morales/Cristian Lizardo
- ▶ Potencial de variedades con tipos de resistencia horizontal y vertical para asegurar durabilidad a la resistencia; Estrategias de selección y despliegue de material vegetal según las razas presentes, Laercio Zambolim
- ▶ Estado de los Sistemas de alerta temprana para Roya en los países de PROMECAFE, Jacques Avelino



# PROMECAFE en marcha

- Sistematización de elementos del consenso final con los participantes, base para una hoja de ruta, Elías de Melo

Finalmente se realizó una visita de campo a las instalaciones de la Universidad Nacional de Santo Domingo, donde pudimos conocer *in situ* los avances en la implementación de diversos laboratorios para el estudio de la Roya e identificación de nuevas razas en el país. Se destacó la importancia que ha tenido la cooperación técnica regional para el desarrollo de capacidades e intercambio de conocimientos que han agilizado el proceso para República Dominicana.

El taller se desarrolló con éxito cumpliéndose los objetivos y resultados previstos. Los asistentes manifestaron su complacencia y agradecimiento con los organizadores. Entre los acuerdos más importantes que resultaron producto del evento fue el compromiso de compartir las plantas diferenciadoras de razas de roya y las líneas del híbrido de Timor con que cuenta el IHCAFE, Honduras, como resultado de la cooperación de la Universidad de Vicosa en Brasil. PROMECAFE dará seguimiento y apoyo al proceso.





## Taller denominado Herramientas para el Monitoreo y Análisis de Datos Climáticos Asociados al Cultivo de Café

En respuesta a la solicitud de fortalecimiento de capacidades que fue presentada a PROMECAFE por parte del Instituto Hondureño del Café en torno a la utilización de software especializado para monitoreo, análisis e interpretación de datos e información relacionada con el clima en zonas productoras de café, se organizó, con el apoyo de FEWSNET un taller para capacitar a técnicos de IHCAFE y a la vez se amplió un cupo a técnicos de las instituciones de café de la región.

El taller tuvo lugar en las instalaciones de IHCAFE en San Pedro Sula y el Centro Experimental Jesús Aguilar Paz, del 9 al 12 de diciembre del año en curso. El encargado de impartir el curso fue el especialista Mario Rodríguez de FEWSNET, quien bajo una modalidad participativa y práctica capacitó sobre el uso del software GeoCLIM y GeoWRSI.

El objetivo general del taller fue mejorar la capacidad de monitoreo agrícola basado en la disponibilidad de agua para un cultivo determinado durante las distintas etapas fenológicas del cultivo.

Al concluir el taller se ha logrado:

- ▶ Fortalecer las capacidades en torno a métodos y procedimientos de análisis climático (Índice estandarizado de precipitación, anomalía, frecuencia de lluvia y otros).
- ▶ Mejorar el manejo geoespacial de datos agroclimáticos.
- ▶ Incrementar la oferta de productos agroclimáticos.
- ▶ Disminuir los tiempos de entrega de datos geoespaciales a usuarios específicos.
- ▶ Fortalecer la capacidad nacional de expertos agroclimáticos.
- ▶ Reducir los tiempos de análisis de datos.
- ▶ Aminorar la carga de trabajo de supervisión y de control de datos.
- ▶ Mejorar la capacidad de los especialistas para interpretar información agroclimática y su comunicación a los beneficiarios.



### Reunión con Texas A&M

Los asistentes se manifestaron satisfechos con el desarrollo del taller. Además de la capacitación, se acordó integrar una red de especialistas en monitoreo climático asociado al cultivo de café con los especialistas asistentes al taller. También, se generó compromiso por parte de los beneficiarios de replicar el conocimiento a lo interno de sus instituciones y con grupos de productores organizados.

Como parte de la cooperación horizontal y la vinculación con nuevos socios, el 13 de diciembre en las oficinas de PROMECAFE, en la ciudad de Guatemala, se tuvo la visita de delegados de la Universidad de Texas A&M y el Centro del Estudios en Café, con el fin de poder identificar temas en común que permitan concretar un convenio de cooperación, para la generación de conocimientos en los países de la región de PROMECAFE.



## Contexto del mercado de café

Con base en las estadísticas publicadas por la Organización Internacional de Café (OIC), se presenta a continuación el análisis del comportamiento del mercado para café al cierre de diciembre

Los precios del mercado de café siguieron subiendo en diciembre. El precio indicativo compuesto de la OIC siguió subiendo en diciembre de 2019 y osciló entre 111.80 y 123.69 centavos de dólar estadounidense por libra. Todos los precios indicativos de los Arábicas ascendieron en diciembre de 2019, mientras que los precios de los Robustas descendieron un 0.1%, a 73.22 centavos. La firmeza de la demanda y la escasez actual en el mercado ayudaron a que hubiese presión al alza en los precios. Las exportaciones efectuadas en los dos primeros meses del año cafetero 2019/2020 descendieron un 10,8% y fueron de 18,3 millones de sacos. Las exportaciones de todos los grupos de café descendieron en ese período, excepto las de Suaves Colombianos, que aumentaron un 2,2% y fueron de 2,6 millones de sacos. Se calcula que la producción mundial de café en 2019/2020 será de 168,71 millones de sacos, un 0,9% más baja que la del año anterior, dado que se calcula que la producción de Arábica descendió un 4,1%, a 96,22 millones de sacos, mientras que la de Robusta aumentará un 3,7% y será de 72,5 millones de sacos. Se calcula que en el año cafetero 2019/2020 el consumo de café aumentará 1,24 millones de sacos y llegará a 169,34 millones de sacos. Eso resultaría en un déficit de 0,63 millones de sacos en 2019/2020, lo que ejercería presión al alza en los precios. No obstante, puede que haya un límite a ese ascenso, a medida que entre en el mercado más cosecha de 2019/2020 y también porque se prevé una cosecha más grande del Brasil en su año de cosecha 2020/2021 que comenzará en abril.

El precio indicativo compuesto de la OIC siguió subiendo en diciembre de 2019, llegando a un máximo de 123.69 centavos. El promedio del precio indicativo compuesto diario de la OIC en diciembre fue de 117.37 centavos, un aumento del 9.5% con respecto a noviembre, y ese fue el promedio mensual más alto desde octubre de 2017, cuando llegó a 120.01 centavos. En todo el mes, el nivel más bajo al que llegó el precio indicativo compuesto diario de la OIC fue de 111.80 centavos el 4 de

diciembre, y aun así fue más alto que cualquiera de los promedios mensuales de los 18 meses anteriores. Las exportaciones del Brasil disminuyeron en estos últimos meses en comparación con las del año anterior y se retrasaron las cosechas de algunos países de origen, cuyo año de cosecha es octubre-septiembre. Esa escasez de suministro y la fuerte demanda ayudaron a ejercer presión al alza en los precios.

Los precios indicativos de todos los Arábicas aumentaron en diciembre de 2019, lo que sugiere que la carencia en el mercado estuvo limitada al café Arábica, en especial el de alta calidad. El mayor aumento se observó en Brasil y Otros Naturales, del 14,9%, a 126,6 centavos, dado que las exportaciones de Brasil disminuyeron. El aumento en los Otros Suaves fue del 11,4%, a 157.11 centavos, y el de los Suaves Colombianos del 10,5%, a 161.5 centavos. En diciembre de 2019 el diferencial entre los Suaves Colombianos y los Otros Suaves se redujo un 14,6% y fue de 4.39 centavos. Los precios de los Robustas descendieron un 0,1% en comparación con el mes anterior, a 73,22 centavos, en parte ante la expectativa de la llegada de grandes volúmenes de Robusta procedentes de Vietnam e Indonesia.

El diferencial entre los cafés Arábica y Robusta, tal como se evalúa en los mercados a futuro de Nueva York y Londres, aumentó a 67,57 centavos, lo que hace que este haya sido el cuarto mes consecutivo de aumento. El mercado a futuro de Nueva York (Arábica) aumentó en diciembre de 2019 un 16%, a un promedio de 131.44 centavos, el promedio mensual más alto desde septiembre de 2017, y el mercado de futuros de Londres (Robusta) aumentó un 1,4%, a 63.87 centavos. Las existencias certificadas de Arábica descendieron en diciembre de 2019 al nivel más bajo desde mayo de 2018, y fueron de 2,32 millones de sacos. Este fue el noveno mes en el que las existencias certificadas de Arábica siguieron cayendo mes tras mes, lo que sugiere un suministro apretado de café Arábica.



El mes pasado la volatilidad del precio indicativo compuesto de la OIC aumentó 2,6 puntos porcentuales, al 9,7%. Entre los precios indicativos del grupo de Arábicas, el mayor aumento en la volatilidad se observó en Brasil y Otros Naturales, de 2,9 puntos porcentuales, al 12,1%, y la volatilidad de los Suaves Colombianos y de los Otros Suaves aumentó, respectivamente, 2,3 puntos porcentuales, al 9,5% y 2,7 puntos porcentuales, al 9,6%. La volatilidad del precio indicativo del grupo de los Robustas fue del 8,8%, un aumento de 2,6 puntos porcentuales desde noviembre de 2019.

El total de exportaciones mundiales efectuadas en noviembre de 2019 fue de 9,31 millones de sacos, frente a 10,22 millones en noviembre de 2018. Las exportaciones efectuadas en los dos primeros meses del año cafetero 2019/2020 descendieron un 10,8% y fueron de 18,3 millones de sacos frente a los 20,51 millones de sacos de ese mismo período en 2018/2019. En ese período las exportaciones de Arábica disminuyeron un 11%, a 11,93 millones de sacos, y las de Robustas disminuyeron un 10,5%, a 6,37 millones de sacos.

En estos últimos diez años la producción mundial de café creció a una tasa media al año de alrededor del 2,6%, y pasó de 140,16 millones de sacos en 2010/2011 a lo que se calcula que serán 168,71 millones de sacos en 2019/2020. Se calcula que en el año cafetero actual la producción descenderá un 4,1%, a 96,22 millones de sacos, lo que en gran parte se deberá a que será el año de cosecha baja del ciclo bienal de producción de Arábica del Brasil. Sin embargo, se calcula que la producción mundial de Robusta aumentará un 3,7%, a 72,47 millones de sacos. Los tres mayores productores de todos los tipos de café del mundo son Brasil, Vietnam y Colombia, que ahora representan casi el 70% de la producción mundial. Hace una década, esos tres países representaban un poco menos del 60% de la producción mundial.

Se calcula que en el año de cosecha 2019/2020 la producción total de Sí Brasil será de 57 millones de sacos, un 12,2% más baja que la del año pasado. Eso se debe en gran parte al descenso en la producción de Arábica, que se calcula disminuirá un 18,6% y será de alrededor de 37 millones de sacos, mientras que la producción de Robusta

## PROMECAFE en marcha



crecerá un 2% y será de alrededor de 20 millones de sacos. En los ocho primeros meses de su año de cosecha Brasil exportó 26,95 millones de sacos de café, el 10,2% de los cuales fue café procesado. En ese mismo período exportó 21,28 millones de sacos de café Arábica verde y 2,94 millones de sacos de Robusta verde. Aunque las exportaciones efectuadas en los ocho primeros meses fueron un 14,1% más elevadas que las de abril a noviembre de 2018, el ritmo decayó recientemente. Las exportaciones de Brasil de Arábica verde fueron de 10,76 millones de sacos entre agosto y noviembre de 2019, un 8% más bajas que las de ese mismo período el año anterior, lo que refleja el volumen de cosecha más bajo de este año.

Se espera que la producción de Vietnam aumente un 4,4% en el año de cosecha 2019/2020 y sea de 31,2 millones de sacos. Se prevé que el que haya agua suficiente para regadío en la época de crecimiento incrementará la productividad. Se calcula que las exportaciones efectuadas en los dos primeros meses del año de cosecha fueron de 3,25 millones de sacos, un 27,6% más bajas que las de los dos primeros meses de 2018/2019. Ese descenso puede ser atribuido a los bajos precios que predominan en el mercado interno, que están llevando a que los agricultores retengan el café que producen, y a las fuertes lluvias al comienzo de la temporada que retrasaron la recolección.

Colombia es el segundo mayor productor de Arábica de todo el mundo y se prevé que su cosecha de 2019/2020 llegará a 14,1 millones de sacos, un 1,7% más voluminosa que la de 2018/2019. En los dos primeros meses del año de cosecha 2019/2020 la Federación Nacional de Cafeteros de Colombia indicó que Colombia había producido 2,88 millones de sacos, un 20,5% más que el año anterior. En ese mismo período Colombia exportó 2,37 millones de sacos de café en los dos primeros meses del año de cosecha, un 3,1% más que el año anterior, y es probable que en esas exportaciones figuraran ventas de la cosecha del año anterior, dado que los agricultores se sintieron alentados por la subida de los precios.

La tasa media anual a largo plazo de la demanda de café es del 2,2%, dado que el consumo aumentó y pasó en 2019/2020 de 90,71 millones de sacos a una cifra

estimada de 169,34 millones de sacos. En comparación con el año anterior, el crecimiento de la demanda mundial en 2019/2020, que se prevé del 0,7%, será 2,7 puntos porcentuales menos que en 2018/2019, pero, aun así, representa un incremento de 1,24 millones de sacos en la demanda total. Eso también viene a continuación del incremento del 3,4%, a 168,1 millones de sacos, en 2018/2019, que fue superior a la media a largo plazo. El resultado de 2018/2019 se debió principalmente a que hubo crecimiento tanto en Europa como en Norteamérica, donde el consumo aumentó, respectivamente, un 4,9%, a 55,73 millones de sacos, y un 5,7%, a 31,64 millones de sacos. Es probable que los precios más bajos del año cafetero anterior llevasen a que hubiese más importaciones y consumo en esos países, pero ese ritmo podría decaer este año por el aumento de los precios. Además, una desaceleración en el crecimiento económico mundial, en especial en los mercados emergentes y las economías en desarrollo, como el que describe el Fondo Monetario Internacional en su panorama económico mundial de octubre de 2019, podría enfriar el crecimiento del consumo de café. Se espera que en 2019/2020 la demanda disminuya en Europa un 0,6% y sea de 55,4 millones de sacos. La Comisión Europea indicó en su previsión económica del otoño de 2019 que la Unión Europea se enfrentaba con una serie de perturbaciones que probablemente menoscabarían el crecimiento económico en el año próximo. Se calcula que el consumo en Norteamérica será de 31,88 millones de sacos, un 0,7% más elevado que el de 2018/2019. Se prevé que el consumo en Asia y Oceanía, tras una tasa de crecimiento más baja en 2018/2019, se recupere parcialmente y aumente un 2,9%, a 37,51 millones de sacos. Se prevé que la demanda en África aumentará un 1,8%, a 11,94 millones de sacos, en Centroamérica y México un 1,4%, a 5,47 millones de sacos, y en Sudamérica un 0,1%, a 27,14 millones de sacos.

Con respecto a cada año, la Secretaría usa estadísticas que recibe de los miembros para proporcionar cálculos y previsiones de la producción, consumo, comercio y existencias anuales. Como se indica en el párrafo 100 del documento ICC 120-16, esas estadísticas podrán ser complementadas con datos procedentes de otras fuentes cuando la información que se recibe de los miembros



## PROMECAFE en marcha



es incompleta, atrasada o inconsecuente. La Secretaría también examina múltiples fuentes para producir balances de la oferta y la demanda de países no miembros.

La Secretaría usa el concepto de año de comercialización, esto es, el año cafetero que comienza el 1 de octubre de cada año, cuando analiza el balance mundial de la oferta y la demanda. Los países productores de café están situados en distintas regiones de todo el mundo que tienen distintos años de cosecha, es decir, el período de doce meses que va desde una cosecha hasta la siguiente. Los años de cosecha que usa la Secretaría en la actualidad comienzan el 1 de abril, el 1 de julio y el 1 de octubre. Para mantener la coherencia, la Secretaría convierte datos de producción de años de cosecha en años de comercialización, dependiendo de los meses de cosecha de cada país. Basarse en años cafeteros para la oferta y la demanda mundial de café, así como en los precios, asegura que el análisis de la situación del mercado ocurra en el mismo período de tiempo.

Por ejemplo, el año cafetero 2014/2015 empezó el 1 de octubre de 2014 y terminó el 30 de septiembre de 2015. Sin embargo, para los productores cuyo año de cosecha comienza el 1 de abril, la producción del año de cosecha ocurre en dos años cafeteros. El año de cosecha 2014/2015 del Brasil empezó el 1 de abril de 2014 y terminó el 31 de marzo de 2015, por lo que abarcó la primera mitad del año cafetero 2014/2015. Sin embargo, el año de cosecha 2015/2016 del Brasil comenzó el 1 de abril de 2015 y terminó el 31 de marzo de 2016, por lo que abarcó la segunda mitad del año cafetero 2014/2015. Para poner la producción del año de cosecha en un solo año cafetero, la Secretaría adjudicaría una parte de la producción del año de cosecha abril-marzo 2014/2015 y una parte de la producción abril-marzo 2015/2016 a la producción del año cafetero 2014/2015.

Cabe señalar que, si bien los cálculos de la producción del año cafetero se crean para cada país por separado, se hacen con el propósito de crear un balance agregado y coherente de la oferta y la demanda con fines analíticos, y no representan la producción que ocurre en la práctica en cada uno de esos países.



## Beneficios del café para la salud

Los beneficios para la salud de tomar al menos una taza de café al día son cada vez más numerosos. Hoy repasamos las ventajas de esta bebida que lleva consumiéndose en la población desde hace varios siglos y que es además una de las más populares y de las más ingeridas en todo el mundo.



### El café protege contra la diabetes tipo 2

Según un estudio de un equipo de investigadores de la Universidad de California en Los Ángeles (EE.UU.) beber café incrementa los niveles plasmáticos de la globulina fijadora de hormonas sexuales (SHBG) que controla la actividad biológica de las hormonas sexuales del cuerpo (testosterona y estrógeno) y desempeña un papel clave en el desarrollo de la diabetes tipo 2. El trabajo demostró encontrar una relación inversa entre el consumo de café y el riesgo de desarrollar diabetes tipo 2. Así, los participantes del estudio que tomaron más de una taza al día durante un período de 4 años tenían **un 11% menos de riesgo de diabetes tipo 2** en comparación con las personas que no cambiaron su ingesta.



### El café reduce el riesgo de cáncer de hígado

Un equipo de investigadores del Istituto di Ricerche Farmacologiche Mario Negri (Italia) realizaron un experimento que evidenció que el café es bueno para la salud y particularmente para el hígado. Así, descubrieron que el consumo de café **reduce el riesgo de cáncer de hígado en un 40%**. Este resultado mejoró hasta más de un 50% si el consumo se ampliaba a tres tazas de café al día.



### El café previene la enfermedad de Parkinson

Un estudio realizado en el Instituto de Investigación de la McGill University Health Centre (EE.UU.) y publicado en la revista Neurology, demostró que “una mayor ingesta de café ha sido asociada a una incidencia significativamente menor de la enfermedad de Parkinson”, y es que la cafeína contenida en esta bebida de color marrón/negro oscuro, **puede ayudar a controlar el movimiento corporal en las personas que sufren esta enfermedad.**



Visite nuestra página web:

**WWW.PROMECAFE.NET**

**PROMECAFE**



**SADER**

SECRETARÍA DE AGRICULTURA  
Y DESARROLLO RURAL



Solutions for environment and development  
Soluciones para el ambiente y desarrollo



**AL SERVICIO DE LA CAFICULTURA REGIONAL**